

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT

av den 12 februari 2013

om ingående på Europeiska unionens vägnar av Nagoya–Kuala Lumpur-tilläggsprotokollet om ansvarighet och gottgörelse till Cartagena-protokollet om biosäkerhet

(Text av betydelse för EES)

(2013/86/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 192 jämförd med artikel 218.6 a,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

(1) I artikel 27 i Cartagena-protokollet om biosäkerhet till konventionen om biologisk mångfald ⁽²⁾ (nedan kallat *protokollet*) föreskrivs att partskonferensen i dess egenskap av möte mellan parterna i protokollet (COP/MOP) under sitt första möte ska besluta om en process för utarbetande av internationella regler och förfaranden i fråga om ansvarighet och gottgörelse för skada som härrör från gränsöverskridande förflyttningar av levande modifierade organismer.

(2) I juni 2007 antog rådet ett beslut om att bemyndiga kommissionen att på unionens vägnar delta i förhandlingarna om ansvarighet och gottgörelse inom detta område i frågor som omfattas av unionens behörighet, i enlighet med vissa förhandlingsdirektiv. Bemyndigandet utökades i oktober 2008 till att även omfatta slutskedet av förhandlingarna.

(3) Vid den femte COP/MOP som hölls i Nagoya, Japan, stödde unionen enhälligt den slutkompromiss som nåtts om Nagoya–Kuala Lumpur-tilläggsprotokollet om ansvarighet och gottgörelse till Cartagena-protokollet om biosäkerhet (nedan kallat *tilläggsprotokollet*), eftersom man ansåg att den var förenlig med unionens överenskomna ståndpunkter och de förhandlingsdirektiv som lämnats till kommissionen.

(4) Den 15 oktober 2010 antogs tilläggsprotokollet av det avslutande plenarmötet under den femte COP/MOP.

(5) Den 20 december 2010 välkomnade rådet antagandet av tilläggsprotokollet.

(6) I enlighet med ett beslut av rådet av den 6 maj 2011 ⁽³⁾ undertecknades tilläggsprotokollet av unionen den 11 maj 2011, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.

(7) Enligt artikel 34 i konventionen om biologisk mångfald ⁽⁴⁾ ska varje protokoll till konventionen ratificeras, godtas eller godkännas av stater och organisationer för regional ekonomisk integration.

(8) Unionen och dess medlemsstater bör sträva efter att så snart som möjligt deponera sina ratificerings-, godtagande- eller godkännandeinstrument av tilläggsprotokollet.

⁽¹⁾ Ännu ej offentliggjort i EUT.

⁽²⁾ EGT L 201, 31.7.2002, s. 50.

⁽³⁾ Ännu ej offentliggjort i EUT.

⁽⁴⁾ EGT L 309, 13.12.1993, s. 3.

- (9) Tilläggsprotokollet bidrar till uppfyllandet av målen för unionens miljöpolitik.
- (10) Tilläggsprotokollet bör därför godkännas på unionens vägnar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Nagoya–Kuala Lumpur-tilläggsprotokollet om ansvarighet och gottgörelse till Cartagenaprotokollet om biosäkerhet godkänns härmed på unionens vägnar.

Texten till tilläggsprotokollet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande ska utse den eller de personer som ska ha rätt att på unionens vägnar, vad beträffar frågor som faller inom

unionens behörighet, deponera det godkännandeinstrument som föreskrivs i artikel 18 i tilläggsprotokollet ⁽¹⁾. Vid samma tillfälle ska den eller de personerna deponera den förklaring som återges i bilagan till detta beslut, i enlighet med artikel 34.3 i konventionen om biologisk mångfald.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 12 februari 2013.

På rådets vägnar

M. NOONAN

Ordförande

⁽¹⁾ Dagen för tilläggsprotokollets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

BILAGA

EUROPEISKA UNIONENS FÖRKLARING I ENLIGHET MED ARTIKEL 34.3 I KONVENTIONEN OM BIOLOGISK MÅNGFALD

"Europeiska unionen förklarar att den i enlighet med fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 191, är behörig att ingå internationella avtal och fullgöra de skyldigheter som följer av avtalen när detta bidrar till att följande mål uppnås:

- Att bevara, skydda och förbättra miljön.
- Att skydda människors hälsa.
- Att utnyttja naturresurserna varsamt och rationellt.
- Att främja åtgärder på internationell nivå för att lösa regionala eller globala miljöproblem, och särskilt bekämpa klimatförändringar.

Dessutom antar Europeiska unionen åtgärder på unionsnivå på området för civilrättsligt samarbete för en välfungerande inre marknad.

Europeiska unionen förklarar att den redan har antagit rättsakter som är bindande för medlemsstaterna i frågor som regleras i detta tilläggsprotokoll. Utövandet av unionens behörighet är till sin natur i ständig utveckling. För att fullgöra sina åtaganden i enlighet med artikel 20.3 a i Cartagenaprotokollet om biosäkerhet till konventionen om biologisk mångfald kommer unionen att hålla förteckningen över rättsliga instrument som redan översänts till förmedlingscentrumet för biosäkerhet uppdaterad.

Europeiska unionen ansvarar för genomförandet av de skyldigheter som följer av detta tilläggsprotokoll och som omfattas av gällande unionslagstiftning."
